



Physical-Technical Testing Institute  
Ostrava – Radvanice

# Supplementary Type Examination Certificate No. 1

about the verification of the fire endurance of ball valves

Type Examination Certificate number:

## FTZÚ 10 Ex 0029

Product: **Ball valves DN\*\* type FxF, M-M, PN\*\***

Manufacturer: **BROEN POLAND sp. z o.o., Branch Rogoźno**  
Wojska Polskiego 4, 64-100 Rogoźno, Poland

Applicant: **BROEN POLAND sp. z o.o.**  
Pieszyccka 10, 58-200 Dzierżoniów, Poland

This supplementary certificate extends Certificate No. FTZÚ 10 Ex 0029 to apply to products designed and constructed in accordance with the specification set out in the Schedule of the said certificate but having any variations specified in the Schedule attached to this certificate and the documents therein referred to.

The Physical-Technical Testing Institute, Certification Body No.3051, accredited by ČIA o.p.s, Prague according to EN ISO/IEC 17065:2012, certifies that this product has been found to comply with requirements of the following standard:

**EN ISO 10497:2010 (ISO 10497:2010)**

Apparatus marking: **ISO-FT**

According to EN ISO 10497:2011 (ISO 10497:2010) the validity of the issued certificate refer for type **FxF, M-M, PN\*\*** on valve size qualified DN 200 and larger respectively on NPS 4" and larger with nominal pressure PN 16; 25; 40; 63; 100 respectively in Class rating 150; 300; 400; 600.

Manufacturer listed in the certificate is responsible for the product conformity assurance in accordance with its specification (documentation) listed in this certificate and for successful performance of all specified routine tests and verification.

Responsible person:

Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of certification body



Date of issue: 13.03.2019

Page: 1/2

This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.  
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).

Physical-Technical Testing Institute, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic  
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



Physical-Technical Testing Institute  
Ostrava – Radvanice

## Supplementary Type Examination Certificate No. 1 to FTZÚ 10 Ex 0029

about the verification of the fire endurance of ball valves

Description of changes:

The product remains unchanged.

This supplementary certificate relates only to the change of the name and address of the manufacturer.

Test report No.: 10Ex/0029/1

Specific Conditions of Use: none.

List of documentation: remains unchanged.

Responsible person:

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'V. E. Jaf'.

Dipl. Ing. Lukáš Martinák  
Head of certification body



Date of issue: 13.03.2019

Page: 2/2

This certificate is valid only for products described in this certificate and doesn't replace any other documents.  
This certificate shall not be reproduced except in full without written approval of authorized entity (FTZÚ).

Physical-Technical Testing Institute, s.p., Pikartská 1337/7, 716 07 Ostrava - Radvanice, Czech Republic  
tel +420 595 223 111, fax +420 596 232 672, ftzu@ftzu.cz, www.ftzu.cz



**FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV**  
**Ostrava - Radvanice**

## **Dodatek č. 1 k Certifikátu přezkoušení typu**

**o ověření odolnosti kulových kohoutů proti hoření**

Číslo certifikátu přezkoušení typu:

# **FTZÚ 10 Ex 0029**

Výrobek: **Kulový kohout DN\*\* typu FxF, M-M, PN\*\***

Výrobce: **BROEN POLAND sp. z o.o., závod Rogoźno**  
Ul. Wojska Polskiego 4, 64-100 Rogoźno, Polsko

Žadatel: **BROEN POLAND sp. z o.o.**  
Ul. Pieszycka 10, 58-200 Dzierżoniów, Polsko

Tento dodatek rozšiřuje certifikát č. FTZÚ 10 Ex 0029, vztahující se k návrhu a konstrukci výrobku a je v souladu se specifikací stanovenou v popisu zmíněného certifikátu a jakékoliv jeho schválené varianty jsou specifikovány v popisu a v dokumentaci, jejíž seznam je uveden dále.

FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, Certifikační orgán č. 3051 akreditovaný ČIA o.p.s. Praha dle normy ČSN EN ISO/IEC 17065:2013, potvrzuje, že výše uvedený výrobek je ve shodě s požadavky dále uvedené normy:

**ČSN EN ISO 10497:2011 (ISO 10497:2010)**

Zařízení je označeno symboly:

**ISO-FT**

S odvoláním na normu ČSN EN ISO 10497:2011 se platnost vystaveného certifikátu pro typy **FxF, M-M, PN\*\*** vztahuje na řadu světlostí DN 200 a větší resp. NPS 4" a větší s tlakem PN 16, 25, 40, 63, 100 resp. v tlakových třídách Class rating 150, 300, 400, 600.

Výrobce uvedený v tomto dodatku je odpovědný za zajišťování shody výrobku se specifikací (dokumentací) uvedenou v tomto certifikátu a za to, že výrobek prošel úspěšně všemi předepsanými kusovými zkouškami a ověřováním.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 13.03.2019

Strana: 1/2

Tento certifikát se vztahuje pouze k výrobkům uvedeným v tomto certifikátu a nenahrazuje žádné jiné dokumenty. V žádném případě nesmí být certifikát rozmnožován bez písemného souhlasu FTZÚ Ostrava-Radvanice jinak než vcelku.



FYZIKÁLNĚ TECHNICKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV  
Ostrava – Radvanice

## Dodatek č. 1 k Certifikátu přezkoušení typu č. FTZÚ 10 Ex 0029

o ověření odolnosti kulových kohoutů proti hoření

Popis změn:

Nedošlo k žádným změnám zařízení.

Tento dodatek se vztahuje pouze na změnu názvu a adresy výrobce ověřovaného zařízení.

Zpráva č.: 10Ex/0029/1

Zvláštní podmínky použití: neaplikovány.

Seznam dokumentace: beze změn.

Odpovědná osoba:

Ing. Lukáš Martinák  
vedoucí certifikačního orgánu



Datum vydání: 13.03.2019

Strana: 2/2

Tento certifikát se vztahuje pouze k výrobkům uvedeným v tomto certifikátu a nenahrazuje žádné jiné dokumenty.  
V žádném případě nesmí být certifikát rozmnožován bez písemného souhlasu FTZÚ Ostrava-Radvanice jinak než vcelku.